

jìng yè sī
静夜思

táng lǐ bái
唐·李白

chuáng qián míng yuè guāng ,
床 前 明 月 光 ,
yí shì dì shàng shuāng 。
疑 是 地 上 霜 。
jǔ tóu wàng míng yuè ,
举 头 望 明 月 ,
dī tóu sī gù xiāng 。
低 头 思 故 乡 。

Thoughts in the silent night

Besides my bed a pool of light

Is it hoarfrost on the ground?

I lift my eyes and see the moon

I lower my head and think of my hometown

